



# STADT HELMSTEDT

## StadtderEinheit

### Der Bürgermeister

An die  
Mitglieder des  
Rates der Stadt Helmstedt

Helmstedt, 06.04.2021

#### Umlaufverfahren

Sehr geehrte Ratsmitglieder,

mit Schreiben vom 22.03.2021 habe ich Sie darüber informiert, dass nach § 182 Abs. 2 Ziff. 1 NKomVG Beschlüsse im Umlaufverfahren für bestimmte Vorlagen zu fassen sind. Die entsprechenden Unterlagen wurden Ihnen sowohl per E-Mail als auch in Papierform übersandt.

Erfreulicherweise haben wir 38 von 39 möglichen Rückmeldungen mit den jeweiligen Stimmabgabevermerken erhalten. Leider hat ein Ratsmitglied die Unterlagen nicht übersandt, was ich sehr bedauere.

Wir geben Ihnen nunmehr in der Anlage die Ergebnisse der Beschlüsse bekannt. Wir werden diese auch im Ratsinformationssystem zur Verfügung stellen. Zudem werden wir die Beschlüsse zu den öffentlichen Vorlagen auch auf der Homepage der Stadt Helmstedt veröffentlichen.

Ich möchte Ihnen recht herzlich für Ihre zügige Zuarbeit und Unterstützung zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger der Stadt Helmstedt danken.

Bei Fragen stehe ich oder ein Mitarbeiter des Büro des Rates Ihnen gern telefonisch zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

  
(Wittich Schobert)

## **Beschlussfassung im Umlaufverfahren**

### **Bekanntgabe der Abstimmungsergebnisse:**

(von 39 Ratsmitgliedern haben 38 Ratsmitglieder die Unterlagen abgegeben)

### **Öffentliche Vorlagen**

---

#### **Vorlage 002a/21**

##### **Annahme von Zuwendungen durch den Rat**

Abfrage, ob über diese Vorlage in einem Umlaufverfahren beschlossen werden kann

37	Zustimmung	1	Ablehnung	0	Enthaltung
----	------------	---	-----------	---	------------

#### **Beschlussempfehlung des VA:**

Die in der Vorlage 002a/2021 aufgeführten Zuwendungen werden angenommen.

38	Zustimmung	0	Ablehnung	0	Enthaltung
----	------------	---	-----------	---	------------

---

#### **Vorlage 022a/21**

##### **Dorferneuerung Emmerstedt; Veränderung der Maßnahme Neubau Mehrzweckhalle Emmerstedt**

Abfrage, ob über diese Vorlage in einem Umlaufverfahren beschlossen werden kann

36	Zustimmung	2	Ablehnung	0	Enthaltung
----	------------	---	-----------	---	------------

#### **Beschlussempfehlung des VA:**

1. Der existierende Zuwendungsbescheid über den Neubau der Mehrzweckhalle Emmerstedt wird aufgelöst.

2. Die Maßnahme wird neu als Sanierung der Mehrzweckhalle neu beantragt.

36 Zustimmung

1 Ablehnung

1 Enthaltung

---

#### **Vorlage 027/21**

#### **Bauleitplanung Helmstedt; Bebauungsplan M 393 "Helmstedt Süd", (5. Änderung) - Aufstellungsbeschluss –**

Abfrage, ob über diese Vorlage in einem Umlaufverfahren beschlossen werden kann

37 Zustimmung

1 Ablehnung

0 Enthaltung

#### **Beschlussempfehlung des VA:**

Die Aufstellung des Bebauungsplanes P 393 "Helmstedt Süd", 5. Änderung für das in der Anlage 1 gekennzeichnete Gebiet wird gem. § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) beschlossen.

38 Zustimmung

0 Ablehnung

0 Enthaltung

---

#### **Vorlage 031/21**

#### **Förderprogramm des Landes Niedersachsen „Investitionspakt zur Förderung von Sportstätten 2021“; Hier: Förderantrag des Helmstedter Sportvereins 1913 e. V. zum Ausbau des vorhandenen vereinseigenen Fitnessstudios**

Abfrage, ob über diese Vorlage in einem Umlaufverfahren beschlossen werden kann

37 Zustimmung

1 Ablehnung

0 Enthaltung

#### **Beschlussempfehlung des VA:**

Die Stadt Helmstedt begrüßt das Vorhaben des Helmstedter Sportvereins 1913 e.V. zum Ausbau des vorhandenen vereinseigenen Fitnessstudios und bestätigt die Bedarfslage im Rahmen der bestehenden Sport- und Stadtentwicklungsplanung. Die im Zusammenhang mit der Antragstellung vom 22.12.2020 erforderliche Co-Finanzierung der Maßnahme durch die Stadt Helmstedt wird aus den zur Verfügung stehenden investiven Sportfördermitteln gewährleistet.

33 Zustimmung

3 Ablehnung

2 Enthaltung

---

### **Vorlage 032/21**

#### **Änderung der Entgeltordnung für das Waldbad Birkerteich zur Saison 2021**

Abfrage, ob über diese Vorlage in einem Umlaufverfahren beschlossen werden kann

37 Zustimmung

1 Ablehnung

0 Enthaltung

#### **Beschlussempfehlung des VA:**

In der Entgeltordnung für die Benutzung des Waldbades Birkerteich wird nach Ziffer 4 in Abschnitt I ergänzt:

*„In sämtlichen Eintrittsentgelten zu Ziffern 1 bis 4 ist die gesetzliche Umsatzsteuer in der gesetzlichen Höhe enthalten.“*

37 Zustimmung

0 Ablehnung

1 Enthaltung

---

### **Vorlage 037/21**

#### **2. Änderung der Gebührenordnung für das Parken an Parkscheinautomaten in der Stadt Helmstedt**

Abfrage, ob über diese Vorlage in einem Umlaufverfahren beschlossen werden kann

35 Zustimmung

2 Ablehnung

1 Enthaltung

#### **Beschlussempfehlung des VA:**

Der als Anlage beigefügte Entwurf der 2. Änderung der Gebührenordnung für das Parken an Parkscheinautomaten in der Stadt Helmstedt wird in der vorgelegten Form beschlossen. Diese 2. Änderung der Gebührenordnung tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

36 Zustimmung

0 Ablehnung

2 Enthaltung

---



**Vorlage 038/21**

**Bauleitplanung Helmstedt; Bebauungsplan Nr. F 385 "Hinter der Walbecker Straße";  
- Satzungsbeschluss -**

Abfrage, ob über diese Vorlage in einem Umlaufverfahren beschlossen werden kann

38 Zustimmung

0 Ablehnung

0 Enthaltung

**Beschlussempfehlung des VA:**

1. Den Abwägungsvorschlägen (Anlage 3) zu den in den Beteiligungen nach § 4(2) und § 3 Absatz 2 BauGB vorgebrachten Anregungen wird beigetreten.

2. Der Bebauungsplan Nr. F 385 "Hinter der Walbecker Straße" wird gem. § 10 BauGB als Satzung beschlossen. Der Begründung zum Bebauungsplan wird zugestimmt.

38 Zustimmung

0 Ablehnung

0 Enthaltung

---

**Vorlage 047/21**

**Bereitstellung einer überplanmäßigen Ausgabe im Fachbereich 21; Überschreitung  
des Teilhaushalts 21 im Haushaltsjahr 2020**

Abfrage, ob über diese Vorlage in einem Umlaufverfahren beschlossen werden kann

37 Zustimmung

1 Ablehnung

0 Enthaltung

**Beschlussempfehlung des VA:**

Dem überplanmäßigen Aufwand im Teilhaushalt 21 gemäß § 117 Abs. 1 NKomVG in Höhe von insgesamt 421.117,94 Euro für das Haushaltsjahr 2020 wird zugestimmt.

38 Zustimmung

0 Ablehnung

0 Enthaltung

---

#### Vorlage 048/21

### **Errichtung eines Mobilbaus für die Grundschule Friedrichstraße; Bereitstellung überplanmäßiger Haushaltsmittel**

Abfrage, ob über diese Vorlage in einem Umlaufverfahren beschlossen werden kann

37 Zustimmung

1 Ablehnung

0 Enthaltung

#### Beschlussempfehlung des VA:

(1) Der geplante Mobilbau an der Westseite der Grundschule Friedrichstraße soll im **ersten Bauabschnitt** sofort begonnen werden, um der Grundschule Friedrichstraße die nötigen Räume bis zur baulichen Realisierung der sich aus der Machbarkeitsstudie noch festzulegenden Maßnahmen zu verschaffen. An der Nordseite wird ein temporärer Mobilbau errichtet.

(2) Zur Deckung der entstehenden Kosten des **ersten Bauabschnitts**, werden die hierfür erforderlichen Haushaltsmittel in Höhe von bis zu maximal 200 TEUR überplanmäßig bereitgestellt und aus überschüssigen Mitteln der Maßnahmen I51120048 (MZH Emmerstedt) gedeckt. Die Baumaßnahme im Erdgeschossbereich (**erster Bauabschnitt**) darf ohne Landeszuwendungsmittel ausgeführt werden.

(3) Sollte der beantragte Zuschuss vom Regionalen Landesamt für Schule und Bildung Braunschweig in der erforderlichen Höhe bewilligt werden, darf der **zweite Bauabschnitt** ausgeführt werden. Die Bereitstellung überplanmäßiger Mittel aus Ziffer 2 des Beschlussvorschlags entfällt damit, da die Deckung durch den Landeszuschuss und bereits bestehende Eigenmittel gewährleistet ist.

38 Zustimmung

0 Ablehnung

0 Enthaltung

---

#### Vorlage 051/21

### **Übertragung der Gewährung von Beihilfen von der Niedersächsischen Versorgungskasse (NVK) zum Niedersächsischen Landesamt für Bezüge und Versorgung (NLBV) in Bezug auf die ehemalige Gemeinde Büddenstedt ab 01.01.2022**

Abfrage, ob über diese Vorlage in einem Umlaufverfahren beschlossen werden kann

38 Zustimmung

0 Ablehnung

0 Enthaltung

### **Beschlussempfehlung des VA:**

Eine Veränderung bei der Abwicklung der Gewährung der Beihilfe erfolgt nicht, so dass die Stadt Helmstedt auch weiterhin Vertragspartner des Niedersächsischen Landesamts für Bezüge und Versorgung (NLBV) bleibt. Der Rat der Stadt Helmstedt beschließt hinsichtlich der ehemaligen Gemeinde Büddenstedt, die Übertragung der Gewährung von Beihilfen an die Niedersächsische Versorgungskasse (NVK) mit Ablauf des 31.12.2021 aufzuheben und die Gewährung von Beihilfen mit Wirkung ab 01.01.2022 auf das Niedersächsische Landesamt für Bezüge und Versorgung (NLBV) zu übertragen.

38 Zustimmung

0 Ablehnung

0 Enthaltung

---

### **Vorlage 054/21**

**Einrichtung einer Personalstelle für das Klimaschutzmanagement; Förderantrag mit dem Regionalverband Großraum Braunschweig (RGB)**

Abfrage, ob über diese Vorlage in einem Umlaufverfahren beschlossen werden kann

35 Zustimmung

1 Ablehnung

2 Enthaltung

### **Beschlussempfehlung des VA:**

1. Die Verwaltung wird beauftragt, mit Unterstützung des Regionalverbandes Großraum Braunschweig die Förderung einer Personalstelle für das Klimaschutzmanagement (KSM) zu beantragen.
2. Die Verwaltung wird mit der Einrichtung eines Klimaschutz-Controllings zur Dokumentation und Überprüfung der Umsetzung des KSM beauftragt. Das Controlling-Konzept ist Bestandteil des KSM.
3. Die Klimaschutzziele der Stadt Helmstedt orientieren sich an den Zielsetzungen des „Masterplans 100% Klimaschutz für den Großraum Braunschweig“: Reduktion der Treibhausgasemissionen um 95 % und die Halbierung des Endenergieverbrauchs bis 2050 gegenüber dem Jahr 1990.

37 Zustimmung


0 Ablehnung

1 Enthaltung

---

Helmstedt, den 06.04.2021

Bestätigung der Richtigkeit:

  
Wittich Schobert – Bürgermeister -